

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.  
 Provincias y Ultramá un  
 any . . . . . 6'00 Id.  
 Extranjé . . . . . 13'00 Id.

Sa paga per adeiantat  
 No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS  
 PROSA O VERS

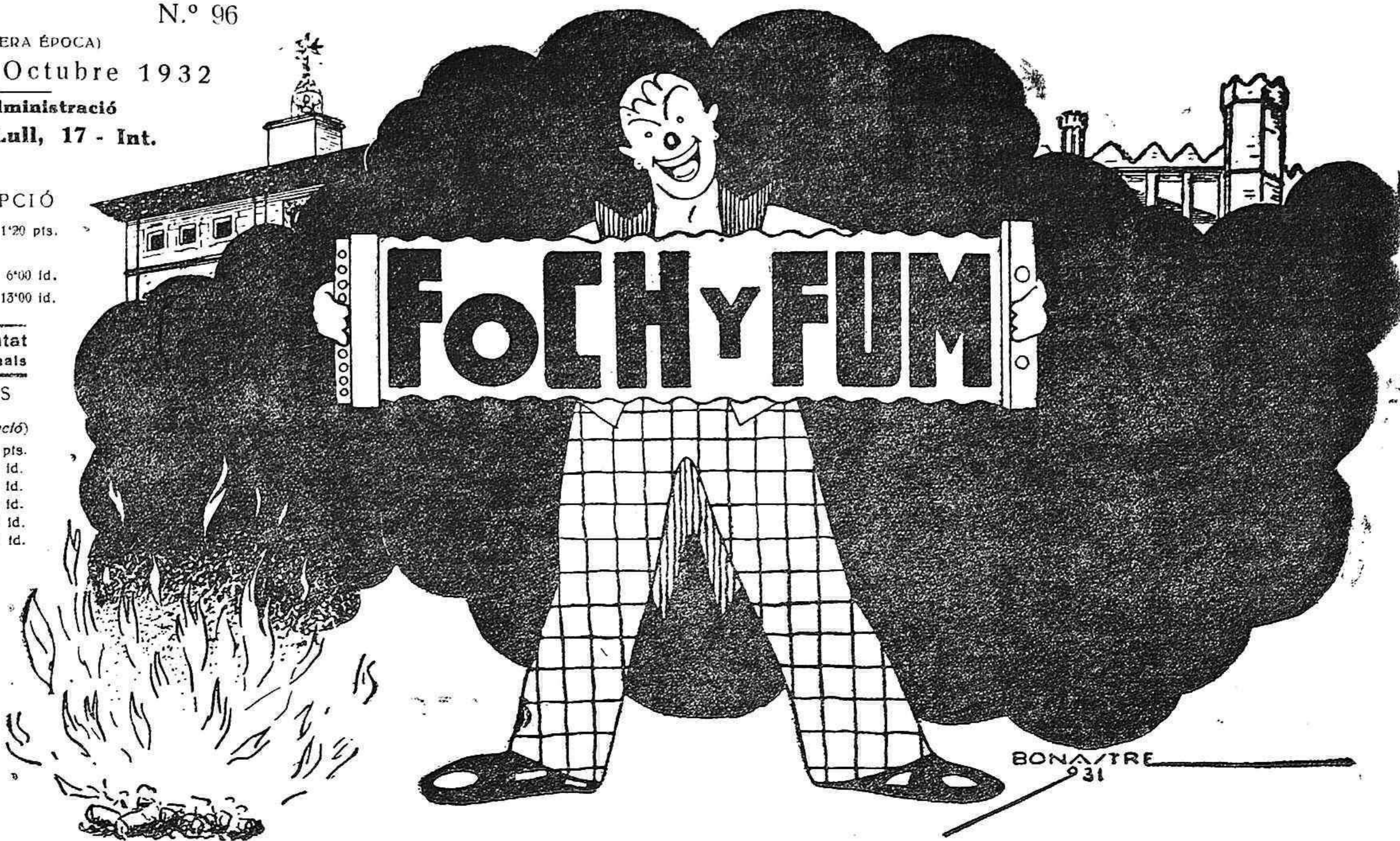
(Per setmanas y amb variació)

Pana entera . . . . . 80 pts.  
 Id. mitja . . . . . 50 Id.  
 Id. quarta part . . . . . 30 Id.  
 Id. octava part . . . . . 15 Id.  
 Versos de 10 retxes . . . . . 2 Id.  
 Id. id. 5 Id. . . . . 1 Id.

Amb prosa 5 centims  
 per paraula.

Preus convencionals  
 amb contratas anuals

**PREU**  
**10**  
**CTS.**



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Directó: ES MASCLE ROS

**Pollensinetjant**

Disapte anárem de viatge.  
 Nada menos, que a Pollensa.  
 Sols es nostro bon amich don  
 Pep Masip mos poria fe abandona  
 ná sa lloguera y per cert que  
 s'asunto valia la pena, ja que  
 inaugurava sa nova «Pensión  
 Masip», instalada a tot confort  
 y a n'es deliciós paratje de C'an  
 Berengué, a mitj kilometro curt  
 d'es poble pollensí anant a n'es  
 Port.

Incidents d'es viatge, poch, so-  
 lament porém dirvós que sa Com-  
 pañia Ferrocarrilera ha millorat  
 es servici—pero heu cóbra amb  
 usura—y en Villalonga te un es-  
 tupendo floret de camións y heu  
 cóbra rahonable.

Arribats a sa «Pensión Masip»,  
 mos posesionarem, es meu *primo-  
 génito* masplet—que venia amb  
 pla de prácticas—y jo que ja he  
 fet sa reválida y esper sa jubilació.

Visitats ets espayosos salóns  
 gastronómichs — lletjiu *comedo-  
 res*—y admirats es ventilats tem-  
 ples Morfeinos—interpretáu *alco-  
 bas*—imposats de s'adecuat, nu-  
 trit y ben montat departament  
 culinari — entenéu cuina — mos  
 sugerí aquesta glosa que la vos  
 brindam *desnuda*, tal com va  
 neixe.

Cualsevol turista arrib  
 dins es radio de Pollensa,  
 sa gana prest sa defensa  
 si va a sa «Pensió Masip»,  
 y un cop satisfet y tip  
 hont vaje proclamará  
 que qui a C'an Berengué va  
 tróba a mes d'economía,  
 bona cara, simpatía  
 y es máxim de benestá.

¡Y espolset garbayó! ¡Oh! Nol-  
 tros per fe gloses, estám mes ele-  
 vats que ses subsistencias.

Y com sa suposa, es vespre  
 hey hagué *lunch*—traduhiuhó amb  
 refresch—ahont no hey faltaren  
 selectes pastes, espumós cham-

pañ y aromátichs habanos, a cual  
*tiberi* férem honor, acompanyats  
 de distingjts pollensins puntals de  
 sa República.

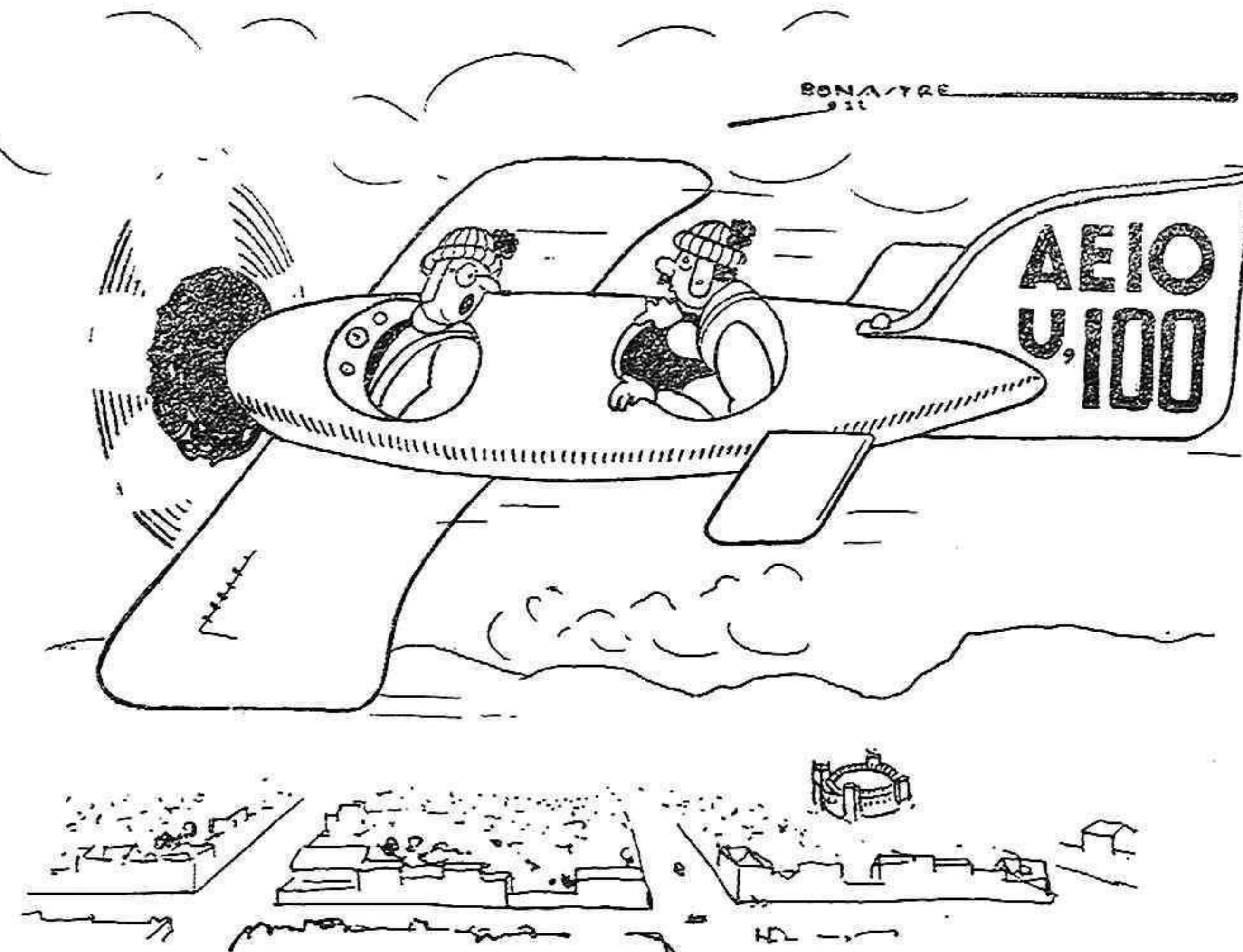
Sa brindá per sa prosperidad  
 d'es nou refuji, sa brometjá un  
 rato llarg y a dormí.

Es diumenje pasturarem per  
 Pollensa acompanyats de bons  
 amichs nostros y vostros, que  
 entre altres coses, mos informa-  
 ren que a n'es «Club de Solteros»  
 cuant un socio sa casa perd es  
 vot y si sa divorcia el fan socio  
 de mérit amb vot de calidad.

Bona idea.

Es capvespre a sa «Pensión  
 Masip» amenisat per s'Orquesti-  
 na «Tots bons», de Pollensa, hey  
 hagué ballet de mariterra ja que  
 hey prengueren part ses terrassa-  
 nes pollensines y ets acuátichs

**TURISME D'ALTURA**



- Fassí el favó. Sa posi totduna sa careta, que ve un perill molt gros.
- Que heyá gasos asfixiants?
- Molt pitjó!... Passarém per demunt sa Plassa d'Abastos de Palma.
- ¡¡¡PELIGRO!!!

marinos de s'Escuadra que sura-  
 va a n'es Port.

Rendirem cult a Terpsícore, fins  
 que es galls cantaren y ses galli-  
 nes cloquetjaren, essent aquest  
 es *broche* que sellá s'inauguració  
 de sa nova «Pensió Masip» a la  
 cual desitjám abundancia de  
 clientela ja que so mareix perque  
 está montat a sa derrera paraule,  
 hont es turista mes etsigent lo que  
 vol tendrá al moment.

Salud y prosperidad.

P. D. Es pané de fruta sana  
 y es tenre pollestret víu,  
 Es Macle Ros petit diu  
 que altre tant cada setmana.

*El Pare y el Fill*

Nota p'en Torres, es pollastre era  
 L'Esperit Sant.

Colecció d'óbres humorísticas de  
**ES MASCLE ROS**  
 Deventa a n'es Kioscos de Palma

**FOCH COLGAT**

Solucions d'es número passat

*Endevinaya:*

Una táca.

*Buida-Cervells:*

CALVIA

*Corresponsal:* Juan Bestard, el cual  
 may sa fa pregá, cuant ve s'hora d'es  
 pagá s'atropella y may fa tard.

**ENDEVINAYA**

Som ábre d'es be y d'es mal,  
 uns pichs don fruit saborós  
 y altres perjudicial  
 tench ses fuyes sense olós  
 pero som molt sustancial  
 per doná a cada cual  
 lo que puga agradarvós.

**BUIDA-CERVELLS**

COMPAS

Compondre amb aquestes lletres, es  
 nom d'un d'es pobles mes importants de  
 Mallorca, ahont hey tenim un Corres-  
 ponsal *modelo* de formalidad.

(Solucions a n'es número qui ve.)

**La voz del pueblo**

La Comisión Gestora de la Exce-  
 lentísima Diputación Provincial de  
 Baleares, tiene acordado gastarse  
 44.442 pesetas para la construcción  
 de un Dispensario Antituberculoso  
 en el Hospital Provincial.

De que la Diputación se gaste a  
 miles de pesetas en hacer reformas  
 de provecho en los edificios públi-  
 cos, lo vemos con muy buen agrado  
 todos los Ciudadanos verdaderos  
 de Mallorca, (menos el semanario  
 La Vanguardia Balear) pero que la  
 Diputación se gaste una sola peseta  
 en hacer reformas al inservible, an-  
 tiguado y antihigiénico Hospital  
 Provincial protestamos enérgica-  
 mente de ello.

El actual caserón Hospital Pro-  
 vincial, señores de la Comisión Ges-  
 tora, tiene que desaparecer lo más  
 pronto posible y en vez de gartarse  
 una peseta más en reformas al tras-  
 to inútil se tiene que ir a la cons-  
 trucción de un Hospital nuevo, hi-  
 giénico y moderno, que se podría ti-  
 tular CASA DE SALUD.

Señor Gobernador Civil de las  
 Baleares. ¿Se puede tolerar en ple-  
 na República que en las sesiones  
 que celebran casi todos los Ayunta-

Fabricant  
**Pascual Ivorra**  
**ALCOY**

Depòsit, a Palma:  
**Papeleria PLANELLS**  
Sindicat, 59

**PAY-PAY**

D'amichs som gros enfilay que tantsols fumám Pay-Pay,

Papé igual que es Pay-Pay creis que no el podréu trobá y es per demés es cercá.  
Pay-Pay no canviarà may, superió sempre será.

Per axó tot fumadó que tenga fi es paladá, tantsols Pay-Pay vol fumá ja que es tabach inferió es Pay-Pay superió el fa.

**Café C'AN PEDRO** Cantonada d'es carrés  
**RUBI Y ESTADA**

Es seu vermut superió cap altre el pot igualá ja que a mes d'essé milló a n'es cos mal no vos fa.

Per axó a Ca'n Pedro va qui tenga coneixament ja que económicament un bon vermut tragará.

**ESTUCADORES**

**Mariano Farreras e Hijos**  
Pasaje Mayol, 21-1.º :: Teléfono, 51138 :: BARCELONA

Estuque a la catalana e imitación a piedra de todas clases, mates, estuque al fuego e imitaciones a marmol de todo modelo, dibujos esgrafiados etc.

Carretera de Manacor **CA'N BLAU**  
**ENRIQUE GARCÍA**  
LA LIBERTAD (antes Soledad)

mientos de Mallorca no asistan a las sesiones todos sus Concejales?

Si es que no quieren asis ir a las sesiones estos ediles que el pueblo los votó para administrar los intereses de sus correspondientes municipios, ¿por que, no se les obliga a ello o se les expulsa de sus Ayuntamientos?

Y estos Concejales que no asisten a las sesiones ¿tendrán otra vez la santa barra y la santa vergüenza, cuando se hagan nuevas elecciones de presentarse nuevamente para que el pueblo los elija Concejales?

¡Tomad nota Ciudadanos de estos, ediles que nos han engañado miserablemente! Si en vez de asistir a las sesiones tuvieran que ir a procesiones a exhibir la medalla, el fagín, el bastón y el frach pasado de moda, de seguro que no faltarían a estas pasadas y ridículas ceremonias.

\* \*

En España si mal no recuerdo haber leído, hay actualmente seis fábricas de cerillas, hoy con el monopolio de cerillas, (que ya sería hora desaparecieran todos los que hay existentes) por haberlos creado unos malos españoles, las cerillas no arden porque son malas, y son malas porque la fabricación no tiene interés en mejorarlas, y no las mejora, porque, como se trata de monopolio, no hay competencia posible.

Pues si en España hay seis fábricas de cerillas, aboliendo el maldito monopolio, de seguro que en cada capital de provincia habría a lo menos una fábrica de cerillas y tendríamos una serie de fábricas que emplearían un sin número de trabajadores en dicho trabajo, las cerillas serían buenas y económicas y España podría exportar otra vez su producto a Europa y América como lo hacía antes de inventarse el monopolio, ya que las cerillas fabricadas en nuestra nación eran solicitadas por todas partes del mundo, y de esta manera se fomentaría nuevamente el florecimiento de esta importante industria

¿Que les parece esto a nuestros Diputados a Cortes para proponerlo a nuestras Cortes?

\* \*

Señor Presidente de la Cámara de Comercio Industria y Navegación de Palma.

Estos días la Central de Telégrafos ha sido trasladada a la calle de San Felio y como esta Central con MUY MAL ACIERTO está situada

casí en un extremo de Palma, en el cual no radican las entidades que más les interesa tener la Central Telegráfica en la parte alta de la población, ya que en ella está situada la mayor parte del Comercio y la Industria. ¿no podría la Cámara de Comercio hacer gestiones con el Jefe de Telégrafos para que a lo menos se instalase una SUCURSAL en la parte alta de la población?

De interesarse por este importante asunto, créame que el Comercio y la Industria lo vería con muy buen agrado.

Pisam

### La setmana qui ve

La setmana qui ve si no heya res de nou, vos brindarém com cada any un poch de TENORIO D'ACTUALIDAD, ahont procurarém fe sortí amb escena es quatre capverjos cavernaris que desde es 14 d'Abril de l'any passat, tenen un empatx de Republicuitis que los resulta mes mal de disordre que un colich de figas de moro.

La setmana qui ve hen parlarém si es cavernícolas mos ho permeten, ja que segóns hem sentit a dí, entre ells heya mes d'un Landrú que no te po a ningú. ¡Y noltros que mos figuravem que tots ells eren benignos que cuant los pegaven una batculada a sa galta dreta presentaven s'anca esquerra porque los pegassen sa segona galdada!

Resulta axí, que es benignos erem noltros.

Per tant la setmana qui ve, a mes d'es TENORIO heya heurá moltes coses bones, entre elles, sa d'aconsejarvós que per estovía y vestí be, enloch com a s'acreditada Sasitería Janer d'es Carré d'es Sindicat 55.

Fins la setmana qui ve.

### Boxeo

Se celebró el Domingo pasado en «Luna Park» la sesión matinal anunciada, con regular concurrencia, y en ella los mallorquines salieron vencedores de los catalanes en los dos combates que intervinieron estos, uno por K. O., y otro por abandono despues de propinada buena tanda de guantazos; los heroes fueron Amengual y Santiago mereciendo la ovación tribuñada por el respetable.

### Futbol

Se desarrolló la tercera jornada que dió por resultado un 4-2 en Palma y un 4-0 en Inca.

El primero era España-Baleares y el segundo Constancia-Athletic venciendo los equipos propietarios del campo de juego. En el, se demostró, una vez más, la falta de entreno, especialmente en el baleárico que, no obstante terminar el primer tiempo con 2-1 a su favor, vió luego, en el segundo, como el España se

calzaba la victoria apuntándose tres tantos más. Al Athletic le sucedió lo propio, acabó la primera parte con empate a cero, y en la segunda vió marcar cuatro tantos por el Constancia.

De lo que se deduce que los vencidos, (por falta de entreno) se apagaron una vez terminados los primeros cuarentisimos minutos de juego.

Con dichos resultados, y los anteriores a esta jornada se observa que, por ahora, son candidatos al primero y segundo puesto el Constancia y el Mallorca, cuyas contiendas venideras prometen calificarse de máxima emoción. Por lo que respecta a los restantes equipos, aun quédales tiempo de reaccionar durante la primera vuelta, de lo contrario están expuestos a tener que disputarse, en la segunda, el lugar de «linterna roja» vulgo colistas.

A. Sport.

### De Sóller.

La voz proletaria

A los dirigentes de las sociedades agrupadas a la Casa del Pueblo.

Compañeros y compañeras en vista de la campaña hay extendida por esta ciudad caciquil de gente podrida que nos quieren arrebatar el poco pan de nuestro sudor y viendo que vuestras directivas no se han dado cuenta o lo mejor hacen el bobo os comunico que lucheis contra toda esa basura de enchufismo y formar un frente único sin división de clase luchar todos por uno y uno por todos es la única manera con un frente único de arrebatar de estas manos envenenadoras de la humanidad lo que nos pertenece.

Compañeros, si luchamos todos juntos formando una gran masa el pleito será nuestro pero si seguimos con el mismo paso de ahora el fracaso será seguro y hay que luchar sin descanso contra esa gente embrutecedora que todavía con la fuerza de su dinero nos quieren arrebatar todavía más a la miseria hay que luchar a todo trance contra ese capital y sus poseedores y derribarlos de una vez y despues vereis como renace nuestro bienestar.

Además no comportéis que vuestros dirigentes con palabras salameras os calmen vuestro espíritu de lucha si es preciso luchar contra ellos mismos que hay sectores en las mismas que una vez haber asistido a la junta su trabajo es hacer propaganda contra vosotros propios.

Os hago recordar que lo primero que hay que hacer es purificar el frente único y despues luchar por la revolución social.

Pedro.

Sóller 24-10-32.

### Artá

A una marchita flor sin honra y sin honor

Amados lectores: Me refiero a una casa que hay en la calle de la Pureza que lo mismo la pueden llamar una casa misteriosa que una casa de fitas.... Siento mucho en mi corazón el tener que escribir estas palabras pero me es forzado y casi un deber de los mas grandes que se conocen en la vida.

Pues, en esta casa antedicha habitan tres mujeres, dos solteras y una viuda. Y además de ser la escoria del pueblo quieren pasar por honradas, por puras, por virgenes; (pero yo digo: «para tener la honra hay que ser honradas»). Pues de las tres hay una que hace muchos años que le gusta disfrutar placeres del coito, y es la más pèrfida y mas calumnianta que yo conozco entre muchos pueblos de Mallorca.

A tí te lo digo Maria. ¡A tí! ¡Por corregir tus pasos me he visto obligado a tomar la pluma en mis manos y te hago saber que no te metas mas con los asuntos que no te importan porque tu tienes un buen que callar. De nada te sirve ir a misa, de nada te sirve protestar de la República, ni de nada te sirve vestir los buenos trajes que luces.

A tí solo te sirve vender caricias y hacer conquistas por las calles, vender tu cuerpo por un rato a casados y solteros, calumniar a toda la gente que a tí te convenga. Eso sí, te sirve! ¿Sabes para que te sirve?

¡Para deshonrarte más.

¡Maria! eres una mujer de vida alegre, una mujer sin entrañas, tu boca es como una cloaca que pasa por ella toda la basura del pueblo y con tu maldita lengua me has hecho mas daño a mí que no hace un volcán a una montaña.

Tú has dicho varias veces que yo da-

ba malos tratos a mi mujer, tú dijiste a mi modista que si me cosía el traje no la pagaría, pués sepas que mi mujer está mas bien respetada de mi que tú de tus parroquianos y sepas tambien que estoy cabal con la modista y con todo el mundo, y a lo mejor las que habitan en la misma casa que habitas tú me deben a mí.

Jaime Jorres.

(Continuará)

### La Protectora.

Atentament convidats per s'actiu President de sa florent Sociedad, D. Manuel Ferrer Arbona, confiam diumenje día 30 a les 9 d'es vespre, asisif a sa funció organizada per «La Protectora» a benefici d'es damnificats de Manacor.

Dat a n'es caracte humá de s'acte que sa celebra, no duptám que diumenje a vespre ets espayosos Salóns de dita Sociedad serán insuficients per doná cabuda a sa gran concurrencia que hey asisifrá.

Agrahim s'atenció.

### De Lluchmayor.

Por la arena de la vida se ve cruzar silenciosa una mujer triste y pálida. Humilde, tranquila y sola. Es bella y no busca amores. Es joven y viste tocas. Es débil y nada teme. Es pobre y todo le sobra. No tiene patria ni nombre. Ni anhela dicha ni gloria.... Su misión es sobrehumana. Apacible como aurora, va tras el dolor supremo. Y por el santo se inmola! Ella la niña desvalida que sus padres la abandonan oyese bajo su velo. Y de caricia la calma. Ella es el sangriento campo. Do yace una huerta rota Cristo el noble guerrero, la alienta en su proster hora. Ella junta al pobre lecho de un hospital do reposan los tristes restos de un sér. Por quien nadie a Dios implora. Dobra tierno la rodilla. Y el perdón eterno invoca. Nada espera nada busca. Nunca rie. A veces llora,... Obrera santa de amor. Es virgen pura y heroica que lleva un sueño de cielo bajo su frente de rosa!

Un Lluchmajoré.

### Es de Son Mirasalóm

Monólech cómich y en vers

S'escena representa un pis. Sortirá es furrot primé, amb una floreta a s'americana y en Roqueta dura es calsons un poch españats y una panera.

Lievonses vatj devallá per la Rambla y p'es Bora y p'es carré d'en Colón y un altre en vatj aña.

Lí vatj dí: ¡hola moneta! ¿vols que vengui a n'es teu costat? Va dí sí y aviat y sígue en Nicolau Marieta.

Vaja un homo mes gonella ma dá un pam de tacó per mí vol torná famella y l'homo no pot lograró.

Era mes impertinent que una mala compañía y sa falda de sa camia heu va pasá malament.

Tant s'enamorá de mí (díu aparte com que som tant guapo) poreu creure y pensá que era igualmeat d'un cá que va derrerá un coní.

Tot lo día m'encalsá es dí, ma vengué a derrerá y ma deya retretxera ¡caramba quina cadera! ¡Ay sí la ta poría tocá!

Ell encara mí dugué aquest cara de betsol perque sempre má vengué derrerá fent es mussol.

Fent de dona en fé pujá a un pis devora Plassa pero no ma va agradá aquella oló que fa allá perque ne fa un poch massa.

Entre polvos y esenci, brillantina, bon sebó y quina superió un homo pert sa pacienci.

Lo que allá ma sucsehí jó no vos o puch contá lo cert es que puch aná de llevó ensá mes lletí

S'havía passat p'es cap que jó quedés a ceseua ma deya estrelleta meua jó de tí n'estich xiflat.

A N ES PUBLICH

Jó també hey quedaría pero hey há en Roquet que amb éll en fas fojé es fret a n'es carré Cavallería domés frits que sigui aquí perque are ja ma trob moll li daré en avení una farrada p'es coll.

Bartomeuet jó t'esper frits de darte un abrás y que bó que el trobarás igual d'un tassó de mel avina no et fasís pregá que tantsols per tú pretench fe vía que ja m'encench y no hem podrás apagá.

(Entre amb unas pasotas y díu:)

R. — ¡Hola! Quetal, ¿com ta vá? Jesús y que ets de guapet estich enredat de fret y tú el m'has de llevá.

De sa porta me posat a corre com un coní y antes de arriba aquí he pegat un gros esclat era que tant fort corria que he caigut defalondrons me españats tots es calsons y ma escapullat un tranvia. Are ja ma tens aquí y sí vols ta serviré.

F. — Ses noticis ma pots dí d'en Sureda es famaté.

(Continuará)

**Fabricant**  
**Tomeu Mateu (Pedro)** **PLATON** **Carré Sirena**  
**INCA Mallorca**  
Es que INCA visitarà si beu **Platón** grat recort s'hen durà.

Qui per Inca passarà un bon consey ha de creure ja que no s'hen queixerà. Sempre **Platón** ha de beura y bo, sa y gras estarà.

Inca, es lo milló que te es **Platón** que en **Pel-lo** fa, per axó tot taverné sempre en depòsit en te y es client n'hi pot demaná.

**De Inca**

Hoy 22. los Federales de Inca celebran su anunciada asamblea y son esperados acontecimientos.

Con el fin de no molestar dándoles la lata a nuestros lectores, (ya que resultó muy pesada) bastará para demostrar nuestros dichos, que duró hasta la una treinta de la mañana y salvo contadas excepciones, los asambleístas se aguantaron en sus puestos.

Daremos pues una suscita nota a grandes rasgos y celebraremos vean en los mismos la más pura imparcialidad.

Fue pródiga en dimisiones, que gracias a la serenidad y democracia, todo se solventó pacífica y cordialmente.

Ratificose la retirada de los Delegados del Comité Provincial por aclamación, ante las dudas de ser Radicales de la Calle de Jaime II.

Hubo 3 fogosos y entusiastas parlamentos del Alcalde, Capó y Serra.

Una muy democrática proposición de Davio; las propias intervenciones de Manera, Borrás, Beltrán M., Zúñiga, Socías, Albertí Sastre y Beltrán L.

Finalizó pacíficamente, felicitose a diestro y siniestro, quedando para otra reunión que celebraremos sea provechosa caso contrario, ja casita! encogidos de hombros, mitad rabia y desprecio; la otra, lástima y compasión.

Lorenzo Beltrán

**Cosas de futbol**

**Athletich 0 Constancia 4**

**Segunda jornada a Campeonato**

Salen los Constantes y el primer peligro a los 4 minutos meta local; transcurriendo 15 minutos sin alteración, juego nivelado y a los 17 plongeón meta Athletich goal inminente salvado milagrosamente, a los 20 chut de Gornés roza el larguero, desde estos momentos un furioso vendabal desluce las jugadas y el público abandona la fila de Palcos buscando refugio, llegando al fin sin alteración de tanteador.

Reanudado el juego, al minuto Gornés marca el 1.º y la gran ovación, dos minutos más y cabezazo del mismo marca el 2.º a los 10, encontronazo y cargan a París, este se lía con el cargador y el Refere lo expulsa; muy lejos de notar la falta, el Constancia se crece, se acentua el gorn dominio y en 10 minutos más tira 3 corners lucíendose Colomina salvando situaciones peligrosas, pero al fin Gornés le bate nuevamente, a los 25 minutos; notamos cansancio en las filas Athléticas y en los Constantes, la defensiva inexpugnable, la línea media que sirve matemáticamente y la delantera sin París asombrosa, están en todas partes. Fruto de su entusiasmo llega el 4.º también de Gornés y el delirio, embotellado el Athletich y salvo unas arrancadas que Pedro Salvá no marca 2 goles más por milagro y fenece.

Formalito

**Calviá. (Retressat)**

Ets amos de posesió d'es poble de Calviá 5 reyalis volen doná pero 10 diuen que no s'estiman mes tuderó si aquest preu han de doná.

Ses donas d'aquesta Vila el sa declaran es fals volen guañá 10 reals per aná a cohí oliva.

Are vos vatj a contá lo que hey va havé en s'entrevista tots los vos donaré en llista perque el sa pogueu mirá com també poreu pensá que tots fan sa cara trista

Un estol de sis vengué y vengueren abrinats y are están mes asustats que es polls cuant el sa pegats sa Milana o s'Espervé.

Aquell tan llarch d'es primés el posaré a cap de fol que no vol cuhí oliva si ha de da mes dobbés aquest tipo fa papés lo mes brut que el sa cabila.

L'amo axó no heu torneu dí el menos devant la jent que jó crech que de talent heuren d'arribá a roji y fervós alluñy de aquí o vos llevarém d'es vent.

Cuant no vos senten cridá es perque no estan trempat sou es mes mal entreñat d'es poble de Calviá vos heurieu d'enmendá o sino sereu tupat.

En Patena de Son Roch que pareix un ca bufó va arribá fent s'arísó y de vermey torne groch pareixia un endiot cuant li pega es Voltó.

Cantava com un canari pero s'arribá a mansá que pesa mes d'un kintá ell du un escapulari y una patena de rosari que es com es call de sa má.

Ell no fá sino resá oracions a San Pere que mos prengui sa llandera perque no el pugém tupá noltros a dins Calviá ja mos fas oy singonera.

Es de Miferes també com altres el vuy notá crech que ell sols no va xerrá pero hey

comparagué y es qui va per dins betsé sempre sa sol enredá.

Es de Son Niu no faltá a n'aquella sesió pareixia un gorrió cuant sa va posá a xerrá empero sa va mensá y va fe cla es segó.

S'esportallat de Torague que casi, casi plorava guañarlé ell sa pensava y la sa haguenda de tragá.

Es de s'aigo no faltá o sia es de ses barracas que no te modos ul trasas pero en tot sa vol posá ha empestat tot Calviá de fias lletjes beatas.

A n'axó no heyá dret lo que amb aquest va pasá élls s'aigo los va negá a uns abraçats de sed alerta a trobarté estret que et porren doná sa má.

Procurau no acabarmós sa paciencia algún día no vendrá sa monarquia llevó a defensarvos per axó amollauvós donau 10 reals cada día.

Un Obré.

N. de R. La setmana qui ve anirá s'altre.

**Vivero.**

Va per un pollo Pera que qui mes qui menos el coneixerá y are sa vol presentá per jente a Son Cladera.

Sempre seguit vas darrera y casi may pots arribá sempre ta sent brevetjá que dus tanta festetjera y ja saps que per Son Cladera ta varen aferrá es cá.

Sempre ta sent brevetjá que ta tires per Son Serra pareixes una guiterra que es molt mala de trempá a n'es ball vares aná tú tot tirat de corbata ta varen doná mes lata que no donen a un cá.

Ja to varen dí ben clá que pareis una sabata per Son Serra et donen lata y Son Cladera ta fuen es cá.

Es día de San Miquel ja la vatj tení pensada carabassa ben donada y la trobares just mel y per retorn en Biel ta va fe una pajesada en sa miloca penjada que mirava a n'el Cel.

Pollo Pera to dích clá y de res me amagat sempre er vetj tan estufat per aquí y per allá a cap atleta pots aná perque ja ta tenen calat en que vajis tan mudat creumé a n'es seu costat encara no hey pots aná.

Cuant ta vatj veure Diumenje en so jarsé de porté n'Expósitos heu fa bé perque es un picapedr y en ses mans ell tot so menja y ses famellas que ell manetja el saben engañá bé.

Per avuy ja bastará que jó estich molt cansat si está mal copiat tú el podrás repasá y si ets un jove arriscat també hem podrás contestá perque jó to dích ben cla y de res me amagat.

Som en Toni.

**Gloses de Santa María p'es Pla de na Tesa.**

Are vatj a comensá a darte una llistó perque vetj que dus baldó sino heu has demostrat y are insultas en Pata que en tú éll may sa posat.

O tens es cap de carabassa o es que tú heu has mal mirat, ¿maem demostrém Guiemet ahont es que criticat? Jó no tench tal acostum com tú que m'has publicat.

Som en Pata y ta contest per lo bé que has contestat no defensis en Colauet o sino heurás foredad si el conexies de fondo no m'heurás insultat.

En Chisco et comana molt díu poch temps

**Gran Fábrica de GOMAS a Santa Catalina**

**Pera Medina-jermans**

Es irebay que fa en **Medina** amb cuant a sóla de goma no dirá ningú ni amb broma que no sia cosa fina. Es meu padrí y sa padrina d'altres no en volen gastá, es calls s'hi han lograt curá perque es cosa falaguera que a n'es peus va de primera y a mes, molt sólen durá.

Qui vulga un bon calsat que aprofíu es meu consey. No li queda mes remey que usá **goma** es reforsat goma d'en **Medina**, aviat s'hen temará el Mon redó ja que usarló fa señó y es s'únich calsat de moda que avuy per Mallorca róda, cosa bona y superió.

**Sa goma que en MEDINA te ningu com éll la pot fe.**

t'insultará Gulem estudia bé si tú li vols contestá perque está ben enterat sols no el pot sentí plulá.

Tú t'has alsat molt torero y en Colau vols defensá que no has vist es seu tipo de fletxada te es caminá no dígueses a Santa María que tú el vares defensá perque molts ta dirien que el sen duñu a...

Pues en lo que fa no heyá dret de noltros sa vol burlá ¡homo! Tú, detxel aná y reparel en so xerrá y si no díu mal d'es altres es que s'equivocará.

En Pata.

**Santa Catalina.**

Va per dues sestresas que trabayen a n'es barrio de «Son Massanet»

Vos vuy avisá estimadas de lo que voltros anau fent, anau fent mal d'uys a la jent en ses vostres festetjadas.

Es novio vuy avisá perque sempre va cap baix y ni ha algúns d'amagats y en tot los solen calá es posen darrera un cantó sempre recreant s'arresté jó no vuy dí que veix fé pero ja vos o poreu figurá

D'es gran jó no puch dí res pero d'es petít diré lo que fa enmitj d'es carré pero trop que no está bé per essé un infant de bres.

¡Oh bella hermosa estimada! No tornis vení festetjant que sa jent anirá exclamant que ja estás desbaratada.

Ma despedesch Catalineros en remey y bon repós y lo que aquí jó vos pos es per doná un consey.

Alló de dírlí estreñ no es cosa que estigui bé si acás dígalí empeñ que se cert que éll heu sap fé.

Es dos bons atlots.

NOTA: Después de muertos resucitados. Para contestar a los dos malos de S'Indioteria» una volta reforsats.

**De Mancor del Valle.**

En este pueblo se están desarrollando casos muy curiosos, citaremos uno respecto a unos cuantos curas recién salido a la publicidad para practicar las obligaciones encomendadas a su sagrado Ministerio.

Hace unos cuantos días fué un arrendador de una parte de los cuantiosos bienes que la iglesia ha adquirido para sacar el alma del infierno de un desahogado señor que en su vida no tuvo otro orgullo que hacer mal a los proletarios, y procurar con sus medios el mal vivir del prójimo y como dicho colono preguntó por el señor Rector Juan «Panchista», que es el administrador, para pagarle el importe del arriendo, le salió al paso el sobrino de dicho «Panchista» también cura, con unos modales poco decorosos para un señor de su alcurnia, diciéndole que aún que vaya vestido o disfrazado de ministro de Jesucristo debajo de la sotana pretendo llevar lo que llevan los demás hombres, y añadió que a todos los hombres del pueblo no les temía, y que el día que saliera por tal objeto el que cogiera en sus manos se acordaría de él.

Con tales objeciones, dicho señor nos dá mucho que pensar, advirtiéndole que ya han cambiado los tiempos de la horca y cuchillo, y le prevenimos que se abstenga de prodigar la fuerza de sus coj... que hay en el pueblo capeadores para todos los miuras como él. Y para concluir le dedicaremos unos cuantos versitos aunque poetas no somos.

Es meu cor plora y suspira, ¡oh! poble desgraçat de veure que estás tancat de pins, de bosch y garriga.

Mos han dúit un capellá, y no el viem de masté y jo es poble prevendré que no el se deixi atracá, perque díu que hen posá má, d'es homos en fá clapé.

Aquest cara de codoñ, mirau si fa d'estufat que tot un poble ha desafiat y molt prest a comensat a préme a un mal boñ.

Si vas cremat no fas pó, si tens forsa no hen fas jens, perque a n'aquest poble heyá toreros per toreá, bous com tú y mes valens.

No te voldría agraviá, si no te trat de señó, es que trop que amb porcelló per tú demés ja ni há.

No es que sigui cap cronista, en que diga axó de tú, es que en fas una llista, de tots es burros com tú.

A tu ja et tenim fixat y has de dá ses passes dretes, que es poble has molestat y es dia que estiga alsát, heurás de tocá soletas.

Per aquest pich bastará perque s'ha apagat es llum pero si tórnas xerrá es pel te socorrerá aquest valent *Foch y Fum.*

Buridan

**La Verdad y la Razón**

La verdad, estoy completamente seguro de decirlo y como la verdad y la razón es una misma cosa, los lectores serán los encargados de juzgarme.

Hará cosa de unos 20 años poco más o menos no recuerdo la fecha que se prohibió la mendicidad y la rifa, fundándose la casa «Meditencia Caridad» en Madrid autorizándola a hacer papeletas de 0'50 céntimos y el comprador estaba obligado a pagar 0'55 céntimos como medio de vida para los inválidos y a las demás provincias de España como Barcelona, Valencia, Sevilla, Alicante, Cartagena, y Valladolid las autoridades y Administraciones siempre han tenido tolerancia con las papeletas de lotería a los inválidos, y si la han tenido a otras personas que tienen otro medio de vida me lo callo, y aquí en Mallorca sucede todo lo contrario, desde el año 1924 hasta la actualidad, han vuelto a prohibir las papeletas cuatro veces y ha durado el tiempo solo para molestar a los pobres inválidos, y a los que tienen otro medio de vida a esos no les han dicho nada porque esa prohibición a las administraciones solo duró pocos días y para muestra un botón, en el sorteo del día 21 de Octubre fué denunciado por haber hecho papeletas sin permiso un ambulante, y según él se expresa fué multado con dos pesetas por papeleta o sea en 74 pesetas y que la única pregunta que se le hizo si su administrador le había avisado contestando dicho ambulante que sí, ignorando que el que le había avisado no era el administrador sino el encargado de la administración y cuyo encargado dió la orden a dicho ambulante y sin embargo él expende papeletas según dicen.

Pues bien yo pido encarecidamente al señor Delegado que autorice o tenga tolerancia a los pobres inválidos y que castigue severamente al que falte y que no permita a los que tengan otro medio de vida que expendan papeletas.

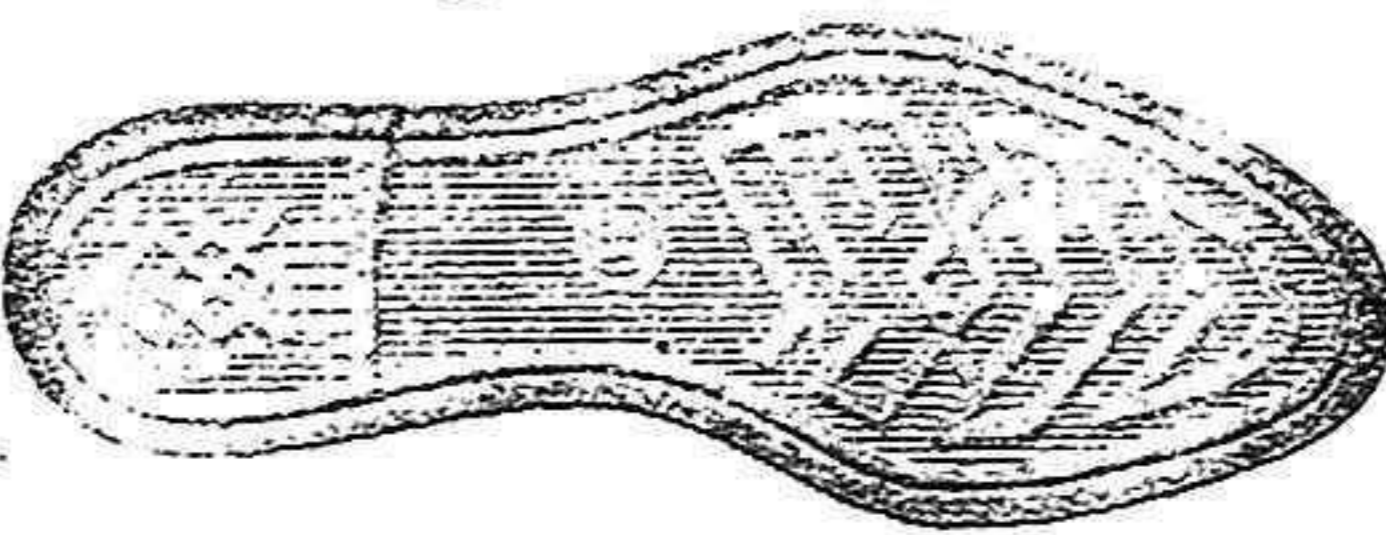
Como también agradecería que los señores concejales se interesaran por dicho asunto y que hicieran cuanto puedan en favor de esos pobres que no tienen otro medio de vida, y si no es así me veré obligado a publicar mi manera de pensar con nombres, señas y datos, y lo que puede ocasionar el no dar medio de vida a los inválidos que trabajan honradamente. *Un habitante del sol*

**FERROVIARIOS!**

Todos los que teneis interés de velar por nuestro Sindicato la semana entrante, comprad este semanario que dará detalles de los tres micróbios que no hay mucho tiempo han solicitado para ingresar en nuestras filas.

Tened en cuenta señores de la DIRECTIVA que los tres que citaré son la esencia cavernaria. *Francisco Femenias*

Qui desitja **GOMA** fina l'encarrega a n'en **MEDINA**



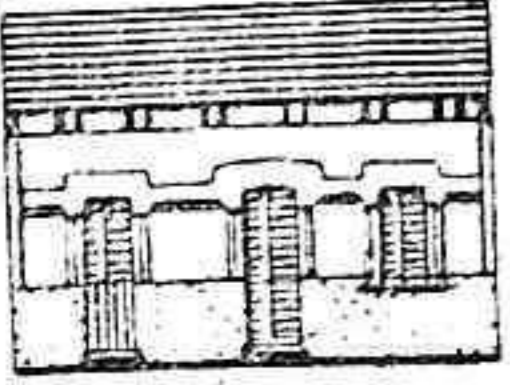
Ahonsavuya que aneu sóla de goma compráu y **Medina** demanáu que no vos na queixeréu pues per molt que les duguéu no les veis may espeñades, son sóles ben reforsades com ja may hauréu somiat en **Medina** ja ha triunfat amb repetides vegades.

Goma **Medina**, es jovent es lo que usa avuy en día pues a mes d'economía camina cómodament y van p'el Mon correguent per insignificat preu y es calsat modern que es treu anguañy amb goma **Medina** es s'única medicina per no aná coixéu coixéu.

Goma **Medina** etsijiu y no vos na queixeréu pues la recomanaréu a un bon amic si el teniu, avuy tot Mallorca díu que axó es fe bóna barrina per homo, nin, dóna o nina, que dugui calsat de goma mes falagué que una ploma l'ha de du **Marca Medina**.

**Y per molt que l'estiréu promet que no la rompréu.**

SE OBTIENE LA PROPIEDAD



# Jamás debes desistir de lo bueno repetir



Son los presentes tiempos en que la divisa nacional sufre una incomprensible crisis, cuando más nos acordamos del futuro.

Antaño fueron los marcos quienes desvalorizados, al no poderse vender, regaláronse. Hubo quien empapeló amplias habitaciones decorando sus paredes con moneda alemana.

Tampoco faltó quien se arruinara ante el afán de lucro, comprando a diez lo que cien valía y terminó por no cotizarse.

Luego vino la queja mujeriega influyendo hacia los Poderes para que estos intervinieran en su equivocado *extrangulamiento* germano.

Todo se estrelló ante la realidad. Alemania, el ex-Imperio que tantos florones lleva colocados en la corona del Progreso con sus invenciones, supo también dar una provechosa lección a los agiotistas.

Cual perseguida es la usura, debería serlo también la especulación que, a costa de sacrificios patrios ejercen empoltronados que no sirven sino para sudar en verano al caer bajo la influencia de Febo, combatiéndolo con limonadas y mantecado y zafándose de Polo en invierno ante la moderna y cómoda estufa eléctrica.

El lector que tenga la osadía de leer-

me, fácilmente comprenderá que quien emborriona estas cuartillas, es un pobre diablo que no corta el cupón.

Así es en efecto; yo no corto el cupón, y por mucha pasta que me sobrara, tampoco militaría en dicho pentágono.

Soy un desheredado de fortuna. Soy un favorecido de La Providencia. Soy padre de familia.

Soy feliz porque habito bajo techo propio.

Soy socio de «El Hogar del Porvenir».

Soy ahorrativo, pienso en el mañana, ninguna envidia tengo a estos burócratas víctimas de La Bolsa, juguetes del agio, que hoy una transacción les vale pingües ganancias y mañana una baja en el barómetro bursátil les sume en la más espantosa miseria.

Y siendo ellos los ogros, la ruina de una nación, justo es que otra nación les premie con la ruina.

«No hay plazo que no se cumpla ni deuda que no se pague».

El vil metal—como le llamamos los sin plato en la mesa de la opulencia—es el seductor de honras y conductas:

Enhorabuena que con él se ponga en marcha un arado, aceptable que con él se dote a un terreno yermo de útiles para la explotación, que sirva para poner en

marcha un vehículo de progreso, pero, jamás secuestrarlo o exponerlo a especulaciones que tan funestas causas pueden acarrear.

Héme aquí satisfecho, contento y feliz de mi tan modesta como humana obra.

Cinco pesetas al mes en manos de la muy productiva sociedad «El Hogar del Porvenir» me han dotado de casa propia.

Sobre este propio y modesto palacio QUE ES MIO, van acumulándose mis escasos ahorros mejorando el chalet y sin preocuparme de las cotizaciones de Bolsa.

¡Cuántos potentados envidiarán mi tranquilo y reposado sueño bajo estas cuatro piedras, premio a mi voluntad!

Saboreando el bienestar que disfruto, brindo el ejemplo a todos y muy en particular a los modestos padres de familia quienes deben procurar rescatar a su prole de los tentáculos del pulpo casero.

Trátase de unos míseros céntimos diarios.

Únicamente serán irreprochables quienes alegar puedan ignorancia.

Por lo mismo, hoy, con estas mal hilvanadas líneas lanzo a los cuatro vientos el tan victorioso como humano grito:

¡¡A inscribirse a «El Hogar del Porvenir»!! ¡A imitar mi ejemplo!

—¿De qui dius? ¿D'aquells de sa fuya?

—Idó, d'aquells tipos que no están empagahits de aná a demaná pesetas a n'es qui tenim sa desgraci de haverlés de guañá en sa suó d'es nostro front.

—Cuant en venguin d'aquests m'has de prevent y feré vent un tercio de guardias de Asalt.

—No está mal, ja todiré, escolta: ¿Y aquesta remó que sent, que es que encara sa barayan?

—No, axó es s'accés de foch que fas a sea calderas per compondre bé es cavernícola aquest. Bueno Verderol avuy no puch está mes perque tench son.

—Be, idó la setmana qui vé no t'olvidis que ten contaré un parey de bonas.

—Salut, Bañeta.

—Salut, Verderol.

Verderol.

## Jabón «El Nido»

Recomendable a las lavanderas  
Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocador.  
Pídalo en todas partes  
Bañeta Mallorca

De San Llorens.

Dedicat a una atlots de s Escola Nova

Eills venen de casa pobre y molt volen estufá ahontsavuya hajin d'ana de 10 pichs 9 hey fan nosa.

He eaviat aquest escrit per una atlots torera quant pas per devant caseua sols no ma vol di bonanit.

Tot axó va per tú Tonina que vols essé se mes guapa y a n'es meu poch veure ets menos que un fregay, ta dich axó perque una atlots com ets tú que ta vols pintá tant guapa no has de posá calumnias com sols fé.

Jó se que tú dius que jo fatj y deix de fé pero axó molt poch ti emporta mocosa, ja valdría molt mes que pasásis es ram per devés cateua que segóns estich enterat heu estadas de ses atlots mes xarraines y valdría molt mes tengueses sa llengo a dins sa boca que calumniá un que no sa cuida de voltros.

Tonina a n'axó to dich perque no calumnias perque de lo contrari te tornarém posá a demunt es FOCH Y FUM.

Salud Tonina.

Un carabinero retirat.

\*\*

## De Son Carrió per Son Servera

Va por una Serverina que habita en la calle de las Parras que le llaman Gravada, una mujer de unos cuarenta y cinco años que tiene muy poco miramiento y que parece que no se sabe sujetar la lengua, pues parece que se ha propuesto criticar una familia de Son Carrió y de lo que dice sabemos cierto que es mentira.

Es algo bochornoso por una mujer de su edad y aún más sabiendo que tiene hijas mayores de edad, ir soltando patrañas de pura invención suya en contra de una familia que goza de gran prestigio y de limpia reputación.

Por lo tanto, sirvan estas líneas como advertencia, y en caso de reincidir nos veremos obligados a darle su merecido.

Uno de los tantos.

## De Sancellas per Biniali.

Va per unas cuantas estufades

A Biniali ja sabém que es sol no hey toca desde fa molt de temps, per axó per sa festa no hey va havé cap atlots qui volgués entrá a dius es rotlo.

¿Devía essé perque no vos despuntasin de fias de la Purísima?

Si es axó, ¡quín absurdo! Volé tirá una mare a s'enfront de sa pared, qui es sa qui las va recuhí dins ses senas entrañas desde sa mes petita edad, per regoneixarné una may vista, ni may oida, que segóns diuen es vividos demunt aquesta santa mare que es verge (pero jó no heu crech) voltros lectós si heu creis que heu sigui paciencia, pero a mí el meu pensament ma diu que ni la Mare de la América, Oceanía, Asia ni de la mateixa España, sent mare que no pot essé may que sigui verge.

¿Y a n'aqué arribarem amb aquestas purisimetas? Que volen deixá sa verdadera mare per alcansarné una may vista y desconeguda ¡Axó si que es horrorós! ¿No sabéu que val mes lo dolent conegut que lo bo a coneixa?

Idó sí, Marieta, Peleta y Juanayne y demés que anu a pintarlé debes l'Iglesia y a ca ses Monjas anant a resá el rosari y cosas per s'estil y después vos n'anau a ballá amb un bon fonógrafo y dale que dale «que de maderá es la imágen» y es Vicari tampoch no heu veu pero a sa plassa con cuidado ¿No sabeu voltros que ses cosas d'amagat may han agradat? Per lo tant vos rogám que no hey aneu tant d'amagat, com també si es que vulgueu apendre de ballá de aferrat inviten aquest jove que ve a festetjá sa vostra compañera que n'es mitj amb aquesta clase de balls.

Antes de acabá vuy suplicá en primé lloch a na Marieta que axó d'aná a festetjá tota sola devés es pou y per fora vila fa molt mal efecta a sa vista dels demés, perque crech si no heguera estat per aquella jove endolada qui va aná a esperá es camión que crech que ta va desbaratá s'axida, ma pareix que hey haguera estada tot lo capvespre recolsada a sa boca d'es pou, axó Marieta fa mal a n'es uys; comprench Marieta que a tú t'agrada festetjá per allí ahont no heyá truy.

Na Juanayne es presumida y estufada fins es derré estrém, li hem de dí que procuri no fé tant de feristol a n'es portal d'es jardí fent potadetas y diguent: «que sa torba en Jaume», ¿que será que l'estimas molt o que ta fa moxonias a n'es portal d'es jardí?

Noltros, si haguesim de firmá firmariem per lo derré, per lo tant Juanayne procura que hey hagui mes llum aquí hont haguís de rebre en Jaumet.

Per avuy ja bastará vecina aldea de Biniali, are tú pense y rahona lo que tú mes be ta pareix.

Es curro d'es camp de llamp.

## De Son Servera.

A dins Son Servera heyá molta brutó y grollería si pogués vos contaría ses cuatro cosas del día pero es temps curt ma sería perque es molt llarch de contá.

Va per un jove barrut que te taca de gorá preten molt en so bramá y el voliém avisá que de ses brutós que fá tot es poble sa temut.

A n'es carré de ses Parras te caseua aquest lleté y lo que ha de manesté son cuatro querns de paparras.

Está a n'es cap de cantó y com que niá sis o set aquest festetja una Bet que está a n'es carré Majó.

Li falta nas y no es xato al menos en lo que fá heu ha volgut demostrá segóns ma varen contá y jó puch aseguré que si sabés ensumá sabría s'oló que fá principalmente p'es Teatro.

Dius que sa mare ta díu: ¡A n'aquesta fía meua quant sou totsols dins cameua a tot lo seu tens emprú.

Y tú com que ets inocent y no miras lo que fas a n'es teatro t'en vas y fas cine a devant sa jent.

Per ses mateixas raóns com que no ets d'es mes llets anant a n'es cine y tú hey ets veim ses dues funcions.

M'extrañ d'aquestas atlots que tant volen presumí sa vulguin entreteni amb un ase en dues potas.

Per avuy he de acabá heu deix per un altre día y si no et curas sa manía ta tornaré retocá.

Un curandero nou.

## Pla de na Tesa.

FUTBOL

Diumenje pasat tengueren ocasió de presenciá un encuentro entre es segón del «Estrella» contra «El Luchador», dit encuentro resultá bestant reñit dat lo igualat de ses foses. «l'Estrella» obtengué un gol a sa primera tanda, obra de s'estrem dret Quetglas que aprofitant una sortida en fals d'es porté lográ es primé gol y acabá sa primera part.

A sa segona part veim bonas jugadas d'es dos equipos. Es locals incurriexen amb una falta per lo cual es visitants d'una forta puntada envian es balón a ses xerxes y sense mes alteració acaba s'encuentro.

Noltros, antes, poch aficionados a n'es mencionat deport no concurríem a n'es partits, pero avuy que veim creixa satisficció de cada día, prometém no deixá cap partit y fe ses reseñas encara que sencillas procurarém posarí tot lo que estigui a n'es vostro alcans y principalmente a n'es partits de torneo.

NOTA: S'equipo visitant arriba a n'es camp que faltaven 10 minuts per les cuatro, per dit motiu acabaren en fosca. Es precis eviten aquestas cosas.

Corresponsal.

## Pont d'Inca

¿Que deu tení en Bañeta que encara no ma cridat que deu está ocupat o de mí es fa sa troneta?

—Ring... Ring... ni per aquestas. Ring... Ring...

—¿Quien? ¿Qui demana?

—Central, ¿que dormiu? Maem comunicació amb en Bañeta.

—Que no sabém qui es si no mos dius es número.

—Es 969.

—Ja está idó.

—Ring... Ring... ¿Beñeta?

—¿Qui ma demana?

—Jo, es teu amich.

—¿Es Verderol?

—Sí, ell pareix que avuy no vols sebre res, ¿que heyá res de nou per aquí baix?

—Sí, ja heyá ell.

—¿Y que pasa?

—Que pasa, jó to diré, fa unes tres horas que han duit un anomenat cavernícola y tots es dimonis el volian a sa seua caldera y sa armat un ball que ja no parexia l'infern, pues parexia sa guerra Europea, tots aferrats a n'es cavernícola y el sa volian partí, y no conformes amb axó, encara s'han barayats y jó claro, com que som es seu superió he hagut de posá orde.

—Repulaque, ¿idó dignés que per aquestas baixos en pasan de bonas? Y en vení aquestas cavernaris de per aquí segurament los socseirá una cosa aparescuda a sa que ma acabas de conta?

## Propietaris

Presuposts GRATIS per construcció d'aceras, empedregats o enretjolats. Tramitació de permisos per dit trebaya. Facilidades de pago :- Preus rahonables.

## Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Norante Tres N.º 3-1.º

(Cantonada Anselmo Clavé)

Palma de Mallorca

## DESXONDIUVÓS Y ACUDIU

a s'acreditada y amb rahó alabada

## Alpargatera Mallorquina

Sindicat, 67 ¡No heu confonguéu! Sindicat, 67

Ahont podréu consegüé per poca cantidad, es máxim de calidad amb sebatos, sebatillos y esperdeñes sóla de goma. Grandiós, modern y variat surtid amb HULES.

En Jordi Porcel serveix y elogis grans sa mareix.

IMP. INDEPENDENCIA